

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 16 (1907)
Heft: 52

Vereinsnachrichten: Unsern verehrl. Lesern : Herzliche Glückwünsche zum neuen Jahr!
= A tous nos honorables lecteurs : nos meilleurs souhaits de Bonne Année!

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BASEL, den 28. Dezember 1907.

BALE, le 28 Décembre 1907.

N° 52.

Abonnement

Für die Schweiz

1 Monat Fr. 1.25
2 Monate " 2.50
3 Monate " 3.50
6 Monate " 6.—
12 Monate " 10.—

Für das Ausland:
(inkl. Postporto) 1 Monat Fr. 1.60
2 Monate " 3.20
3 Monate " 4.50
6 Monate " 8.50
12 Monate " 15.—

Vereins-Mitglieder erhalten das Blatt gratis.

Inserate:

8 Cts. per 1 spaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Bei Wiederholungen entsprechend Rabatt. Vereins-Mitglieder bezahlen 4 Cts. netto per Millimeterzeile oder deren Raum.



N° 52.

Abonnements

Pour la Suisse:

1 mois . Fr. 1.25
2 mois " 2.50
3 mois " 3.50
6 mois " 6.—
12 mois " 10.—

Pour l'Etranger:
(inclus frais de port)
1 mois . Fr. 1.60
2 mois " 3.20
3 mois " 4.50
6 mois " 8.50
12 mois " 15.—

Les Sociétaires reçoivent l'organe gratuitement.

annonces:

8 Cts. par millimètre-ligne ou son espace, Rabais en cas de répétition de la même annonce.

Les Sociétaires payent 4 Cts. net p. millimètre-ligne ou son espace.

Organ und Eigentum des
Schweizer Hotelier-Vereins.

16. Jahrgang | 16^e Année

Erscheint Samstags.
Parait le Samedi.

Organe et Propriété de la
Société Suisse des Hôteliers.

Redaktion und Expedition: St. Jakobstrasse No. 11, Basel. * TÉLÉPHONE 2406. * Rédition et Administration: St. Jakobstrasse No. 11, Bâle.

Inseraten-Annahme nur durch die Expedition dieses Blattes und die „Union-Reklame“ in Luzern — Les annonces ne sont acceptées que par l'admin. de ce journal et „Union-Reklame“ à Lucerne
Verantwortlich für Redaktion und Herausgabe: Otto Amsler, Basel. — Redaktion: Otto Amsler; Th. Geiser; G. A. Berlinger. — Druck: Schweiz. Verlags-Druckerei G. Böhm, Basel.

Schweizer Hotelier-Verein.

Neujahr 1908.

Allen unsern werten Mitgliedern
entbieten wir

Zum Jahreswechsel

unsere

Herzlichsten Glückwünsche

in der Hoffnung, dass auch das neue Jahr dem Vereine fruchtbringend sein möge.

Für den Vorstand:

Der Präsident: F. Morlock.

Société Suisse des Hôteliers.

Nouvel-An 1908.

Nous prions nos Sociétaires d'agréer

Nos meilleurs Vœux et
Souhaits de Bonne Année

et désirons pour 1908 la continuation de la prospérité de notre Société.

Pour le Comité:

Le Président: F. Morlock.

Unsern verehrl. Lesern
herzliche Glückwünsche

zum neuen Jahr!

Redaktion und Expedition
der Schweizer Hotel-Revue.

A tous nos honorables lecteurs

Nos meilleures Souhaits
de Bonne Année!

Rédaction et Administration
de la Revue Suisse des hôtels.



Todes-Anzeige.

Den verehrlichen Vereinsmitgliedern
machen wir hiermit die Trauer-Anzeige,
dass unsere Mitglieder

Herr Charles Sailer

Besitzer des Hôtel de la Poste in Genf
am 23. Dezember, nach schmerzlicher
Krankheit im Alter von 56 Jahren, sowie

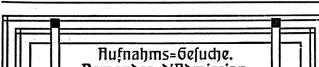
Herr Josef Isaak-Rüesch

Besitzer des Kurhauses in Oرسلينا
nach langer, schwerer Krankheit, im
Alter von 41 Jahren gestorben sind.

Indem wir Ihnen lieben Kenntnis
geben, bitten wir, den Heimgegangenen
ein liebevolles Andenken zu bewahren.

Namens des Vorstandes:

Der Präsident:
F. Morlock.



M. A. Felisaz, Hôtel de France, de l'Union
et Terminus, à Chamonix 70
Parrains: M. Benjamin Saadan, Hôtel
National à Martigny, et M. Léon Morand,
Directeur de la Société des Hôtels de
Zinal, à Zinal.

HH. Gebrüder Einrauch, Hôtel des Alpes
in Naters-Brig 35
Paten: HH. Jos. Eacher, Hôtel Couronne
et Poste in Brig, und Moritz Schurwyl
in Naters.

Wenn innert 14 Tagen keine Einsprachen
erhoben werden, gelten obige Aufnahmgesuche als
genehmigt.

St ici 15 jours il n'est pas fait d'opposi-
tion, les demandes d'admission ci-dessus sont ac-
ceptées.

Neujahrsgratulationen.

Seit 1894 hat sich unter unsren Mitgliedern die
praktische Sitte eingebürgert, sich durch
Leistung eines freiwilligen Beitrages an die
Fachliche Fortbildungsschule von den zeremoniellen
Neujahrsgratulationen zu entbinden. Diese
Gaben fliessen dem Tschumi-Fonds zur Er-
haltung und Förderung der Fachschule zu
und laden wir unsere Herren Kollegen ein,
einen beliebig grossen oder kleinen Beitrag zu
gunsten dieses Fonds an die Redaktion der
„Hotel-Revue“ in Basel einzusenden.

Die Spender werden im Organ veröffentlicht
und betrachten sich diese damit von der Versendung
von Neujahrsgratulationskarten entbunden.

Zürich, den 1. Dezember 1907.

Schweizer Hotelier-Verein,
Der Präsident: F. Morlock.

Souhaits de Nouvelle-Année.

Depuis 1894 nos Sociétaires se sont accoutumés à se libérer de l'usage cérémonieux des félicitations du Jour de l'An moyennant le versement volontaire d'un montant quelconque à l'Ecole professionnelle. Ces dons seront versés au Fonds Tschumi pour le maintien et le développement de l'Ecole professionnelle et nous croyons devoir inviter nos chers Collègues à bien vouloir envoyer à la rédaction de l'Hotel-Revue toute somme qu'il leur plaira d'offrir en faveur de cette nouvelle institution.

Les noms des donateurs seront publiés dans l'organe et ces derniers peuvent, grâce à leur subside, se regarder comme exonérés de l'échange de cartes de félicitations à l'occasion du renouvellement de l'année.

Zürich, le 1^{er} décembre 1907.

Société Suisse des Hôteliers,

Le président: F. Morlock.

Bis zum 6. Dezember eingegangene Beiträge:

Sommes versées jusqu'au 6 décembre:

Mr. Balzai F., Hotel Métropole, Mailand . . . Fr. 30

Elwert P., Hotel Grande-Bretagne, Mailand . . . 20

Erne M., Hotel Schröder, Basel 10

Flick C., Bassi 20

Kracht C., Hotel Baur au Lac, Zürich 20

Lichtenberger C., Hotel Royal St. Georges, Interlaken 15

Interlaken 15

Morlock F., Zürich 20

Otto P., Hotel Victoria, Basel 20

Tit. Société anonyme Spatz, Grand Hôtel de Milan et Hotel Commerce, Mailand 20

HH. Spillmann & Sieker, Hôtel du Lac, Luzern 20

Mr. Tschumi J., Hôtel Beau-Rivage, Ouchy, 3 gelos. Anteilschein 300

Vom 6. bis 13. Dezember eingegangene Beiträge:

Sommes versées du 6 au 13 décembre:

Mr. Balzai F., Hotel Métropole, Mailand . . . Fr. 30

Elwert P., Hotel Grande-Bretagne, Mailand . . . 20

Erne M., Hotel Schröder, Basel 10

Gimpert C., Hotel Beau-Rivage, Luzern 15

Gimpert E., Hotel de l'Observatoire, St. Cernier, et Hôtel de la Plage, Cannes 10

HH. Hofschlösser, Bad Schönbrunn bei Zug 10

Mr. Hirschfeld A., Hotel Hinden, Rorschach 10

Homburg F. S., Hotel Victoria, Faulenseebad 10

HH. John Gebr., Spiezeralp, Spiez 10

Mr. Kirchner L., Grand Hotel Central, Chaux-de-Fonds 10

Kottmann F., Soobad Schützen, Rheinfelden 100

Lippe F. W., Direktor, Modern-Hotel, Rom 10

Mader R., Hotel Walhalla-Terminus A.G., Seeboden 20

Mr. Max. & Sohn, Hotel St. Gotthard, Zürich 20

Mr. Marchab H., Hotel Bären, Bern 10

Mr. Maurer Gebr., Hotel du Nord, Interlaken 10

Mr. Michel R., Kurhaus Parpan und Hotel Zürich, Nizza 10

Müller Max., Grand Hotel und Kurhaus, A.-G., Müren 20

Niess W., Grand Hotel, Aigle 20

Oesch J., Regina Hotel, Interlaken 20

Oesterreicher Hotel Oberland, Meiringen 10

HH. Osswald F., Hotel Bellevue, Biel 20

HH. Pöhl F. & A., Hotel Bellevue au Lac, Zürich 20

Mr. Reber A., Hotel Reber au Lac, Locarno 10

Reichmann C., Hotel Reichmann, Lugano 20

Richelsen Georg., Direktor, Touring-Hotel de la Balance, Genf 10

HH. Schwandenland Gebr., Zürich 10

Mr. Schreiber Vital Ad., Hotel des Anglais, San Remo 20

Seiler E., Hotel Metropole, Interlaken 20

Sieger A., Hotel Pension Sommer, Lago-Paradiso 10

Spalinger A., Hotel Beau-Rivage, Montreux 10

Mr. Ströhlin & Wirth, Schweizerhof, Interlaken 20

Mr. Sutter C., Hoteldirektor, Baden 10

Witzig Theod., Bahnhofbuffet, Winterthur 20

Wolf C., Hotel Lukmanier, Chur 20

Vom 21. bis 27. Dezember eingegangene Beiträge:

Sommes versées du 21 au 27 décembre:

Mr. Adam Eug., Grand Hôtel, Göschenen . . . Fr. 10

Arnold J., Hotel de la Mer de Glace, Chamonix, et Hôtel Victoria, Chamonix 10

Tit. Badruft Caspari, Erben, Palace-Hotel, St. Moritz 10

Mr. Bohren Ulrich, Hotel Alpenruhe, Grindelwald 10

Baerlin J., Hotel Verenahof u. Limmatbad, Baden 20

Brenn A., Direktor, Kurhaus Passugg 10

HH. Cattani Gebrüder, Grand Hôtel und Kurhaus Engelberg 10

Dielmann E., Direktor des Dolder Grand Hôtel, Zürich 20

Dufour W., Hotel St. Gotthard, Luzern 20

Eggimann F., Direktor des Bad Weissenburg 10

Eggstein F. J., Hotel Pelikan, Zürich 10